

**AFRICAN UNION**  
**الاتحاد الأفريقي**



**UNION AFRICAINE**  
**UNIÃO AFRICANA**

---

Addis Ababa, ETHIOPIA    P. O. Box 3243    Telephone : 517 700    Fax : 517844  
website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**COMITÉ DOS REPRESENTANTES PERMANENTES**  
**Décima Terceira Sessão Ordinária**  
**22 – 23 Janeiro de 2007**  
**Adis Abeba, Etiópia**

**EX.CL/292 (X)**

**RELATÓRIO DO SUB-COMITÉ CONSULTIVO DO CRP**  
**SOBRE QUESTÕES ADMINISTRATIVAS, ORÇAMENTAIS**  
**E FINANCEIRAS**

**RELATÓRIO DA SESSÃO ORDINÁRIA DO SUB-COMITÉ CONSULTIVO  
PARA AS QUESTÕES ADMINISTRATIVAS, ORÇAMENTAIS E FINANCEIRAS  
REALIZADA DE 3 A 18 DE JANEIRO DE 2007 NO CENTRO DE  
CONFERÊNCIAS DA UA**

1. O Sub-Comité Consultivo para as Questões Administrativas, Orçamentais e Financeiras reuniu-se de 3 a 18 de Janeiro de 2007, no Centro de Conferências para analisar as propostas do Orçamento-programa para 2007.

**Participação**

2. Participaram na reunião representantes dos seguintes Estados-membros:

- |                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| 1. Argélia                        | 23. Mali          |
| 2. Angola                         | 24. Maurícias     |
| 3. Benin                          | 25. Mauritânia    |
| 4. Botswana                       | 26. Moçambique    |
| 5. Burkina Faso                   | 27. Namíbia       |
| 6. Burundi                        | 28. Níger         |
| 7. Camarões                       | 29. Nigéria       |
| 8. Chade                          | 30. Rwanda        |
| 9. República Democrática do Congo | 31. RASD          |
| 10. República do Congo            | 32. Senegal       |
| 11. Cabo Verde                    | 33. Sierra Leone  |
| 12. Côte D'Ivoire                 | 34. Sudão         |
| 13. Egipto                        | 35. Swazilândia   |
| 14. Etiópia                       | 36. África do Sul |
| 15. Gabão                         | 37. Togo          |
| 16. Gâmbia                        | 38. Tanzânia      |
| 17. Gana                          | 39. Tunísia       |
| 18. Quénia                        | 40. Uganda        |
| 19. Lesoto                        | 41. Zâmbia        |
| 20. Líbia                         | 42. Zimbabwe      |
| 21. Libéria                       |                   |
| 22. Malawi                        |                   |

**Sessão de Abertura**

3. O Presidente do Sub-Comité deu as boas-vindas a todos os membros e reiterou que, face à pressão imposta pelo tempo, era necessário trabalhar depressa para que o trabalho fosse concluído a tempo.

### **Organização dos Trabalhos**

4. Foi adoptado o seguinte horário de trabalho:

Manhã : 10:00 às 13:00  
Tarde : 14:00 às 17:00

### **Adopção da Agenda**

5. O Sub-Comité adoptou a seguinte Agenda:

- i)
  - a) Cerimónia de Abertura
  - b) Organização dos Trabalhos
  - c) Adopção da Agenda
- ii) Análise do projecto de orçamento para 2007
- iii) Análise do Relatório sobre a Harmonização da Política de Remuneração da Comissão
- iv) Análise do Relatório sobre a Revisão do Regime de Segurança Social da UA
- v) Diversos

### **Análise do Projecto de Relatório para 2007**

6. Após a análise exaustiva das previsões orçamentais, tanto para o funcionamento e como para os programas, apresentadas pela Comissão, o Sub-Comité fez as seguintes recomendações à consideração do Comité dos Representantes Permanentes:

- A Comissão deve fazer esforços no sentido de fornecer todos os documentos e informações de apoio necessário, especialmente em relação aos programas, à apresentação das propostas de orçamento;
- As previsões de orçamento devem ter em conta a capacidade de pagamento dos Estados-membros de acordo com a taxa de crescimento médio do continente;

- As propostas de orçamento apresentadas pelo DAP não puderam ser analisadas uma vez que as contas do PAP não foram auditadas pelo Conselho de Auditores Externos contrariamente à antiga directiva do Conselho Executivo;
- A questão deve ser transferida ao CRP e ao Conselho para orientação e decisão adequadas;
- Entretanto, o PAP deve ser autorizado a utilizar provisoriamente o duodécimo do seu orçamento do ano anterior, em conformidade com o Artigo 39º do Regulamento Financeiro;
- As previsões orçamentais apresentadas pelo Tribunal Africano dos Direitos do Homem e dos Povos ficam suspensas até que a estrutura do Tribunal seja apresentada à consideração do sub-comité sobre estruturas. Entretanto, é autorizado a utilizar o duodécimo do seu orçamento anterior;
- As dotações de custos com o pessoal e outras despesas de funcionamento sofreram um aumento geral de 5,5% com excepção da monitorização de eleições que devem aumentar em 50% enquanto que o montante de 753.728 \$EU para equipamento médico é aprovado na totalidade. O aumento é baseado no orçamento fixado para 2006 excluindo o que foi subsequentemente aprovado pelo Conselho em Khartoum e proveniente das contribuições em atraso.

7. Em conformidade com as recomendações acima enunciadas, as propostas de orçamento para 2007 são as seguintes (detalhes em anexo):

	<b>Dotações para 2006</b>	<b>Previsões para 2007</b>	<b>Recomendação</b>
Custos com o pessoal	40.660.639	55.339.072	42.896.973
Custos de funcionamento	12.067.011	24.536.529	13.906.724
Subvenções/subsídios	5.516.761	8.126.373	5.820.183
Outros órgãos	11.145.083	21.004.885	11.758.063
<b>Total custos de funcionamento</b>	<b><u>69.389.493</u></b>	<b><u>109.006.859</u></b>	<b><u>74.381.943</u></b>
Programas	60.542.000	54.467.000	49.687.000
<b>Total –Orçamento Programa</b>	<b><u>129.931.49</u></b>	<b><u>163.473.859</u></b>	<b><u>124.068.943</u></b>
Orçamento total a ser fixado aos Estados-membros	69.389.494	127.179.859	87.791.943
Garantido pelos Parceiros	-	36.277.000	36.277.000

8. Os pontos iii e iv da Agenda foram adiados devido a insuficiência de tempo. Entretanto, a Comissão foi instada a consultar e marcar datas apropriadas imediatamente após a Cimeira para que o Sub-comité possa considerar essas importantes questões dos funcionários.

9. As distintas delegações do Egipto e Argélia apresentaram reservas relativamente ao Orçamento adoptado.

10. O Sub-comité adoptou o seu relatório com emendas.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2007

# Report of the ordinary session of the advisory sub committee on administrative, budgetary and financial matters

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4176>

*Downloaded from African Union Common Repository*